



.elmar



## SUMMARY

---

### EL\_01 10

laccato bianco opaco 12  
rovere tranchè chiaro 18  
bianco lucido/rovere chiaro 24  
bianco lucido/castagno 28  
bianco lucido/rovere affumicato 32  
laccato bianco opaco 36  
rovere moka/bianco lucido 40  
acciaio/laccato lucido grigio/  
rovere moka 44

### REGULA 48

frassino/laccato caffè 50  
frassino/laccato bianco 54

---

### SLIM 60

laccato bianco lucido/rovere  
tranchè chiaro 62  
argilla 66  
acciaio 70  
rovere affumicato 74  
laccato opaco grigio/rovere  
tranchè chiaro 80  
laccato lucido grigio 84

### EASY 88

decorativo frassino bianco  
diamante 90  
bianco one side/decorativo olmo 93

---

### PLAYGROUND 94

laccato opaco grafite 96  
laccato one side bianco 100  
decorativo champagne/olmo 104

### ECLETICA\_03 108

laccato bianco lucido 110  
rovere moka 115

### FLY\_04 116

decorativo bianco diamante/  
frassino 118  
laccato one side bianco opaco/  
decorativo castagno 120



## ELMAR

– CORPORATE PROFILE

---

Nata nel 1978, Elmar è oggi un brand dinamico, di forte personalità, che propone identità e valori inediti per il settore.

Coniugando tradizione e innovazione, Elmar aggiunge *valore al valore*: l'esperienza si fonde a una visione strategica dei bisogni e dei gusti della contemporaneità, generando progetti unici e d'avanguardia.

Ogni cucina Elmar è un macromondo multifunzionale e dinamico: un vero e proprio luogo dei sapori, delle essenze, del gusto e delle emozioni, progettato per la condivisione dei momenti quotidiani.

Nascono così collezioni esteticamente raf-

finiate, tecnologicamente avanzate, capaci di coniugare segno, funzionalità e utilità. Ricerca e sviluppo avanzano costantemente nel pieno rispetto dei valori green: il piano produttivo dell'azienda persegue le più recenti normative e procedure in materia di ecosostenibilità.

La qualità di Elmar si fonda su una strategia aziendale costituita da azioni ad ampio raggio e iniziative produttive collaudate, garantendo massima serietà e competenza. Prodotti che durano, di alta qualità, studiati per soddisfare ogni tipo di richiesta.



---

Founded in 1978, Elmar is now a dynamic brand with a strong personality that offers the furniture sector extraordinary identities and values. By combining tradition and innovation Elmar adds *one value to another*: experience blends with a strategic view of contemporary needs and tastes, generating unique, cutting-edge projects. Each Elmar kitchen is a multifunctional and dynamic macro-world: a veritable haven of flavours, essences, tastes and emotions designed so that each moment of the day can be shared. This is how aesthetically refined, technologically advanced collections are born, capable of combining distinction, functionality and utility. Research and development advance non-stop while fully respecting green values: the company's production plan respects the most recent standards and procedures concerning eco-sustainability. Elmar's quality is based on a company strategy consisting in far-reaching actions and tested production initiatives that guarantee utmost reliability and competence. Top quality products that last, designed to meet any type of request.

---

Nacida en 1978, hoy Elmar es una marca dinámica y de fuerte personalidad que propone una identidad y unos valores inéditos en el sector. Combinando tradición e innovación, Elmar añade *valor al valor*: la experiencia se funde con un enfoque estratégico de las necesidades y los gustos contemporáneos, generando proyectos únicos y de vanguardia. Cada cocina Elmar es un macromundo multifuncional y dinámico: centro de los sabores, las esencias, el gusto y las emociones, diseñado para compartir los momentos cotidianos. Nacen así colecciones estéticamente refinadas, tecnológicamente avanzadas, capaces de combinar distinción, funcionalidad y utilidad. La investigación y el desarrollo avanzan constantemente con pleno respeto de los valores ecológicos: el plan productivo de la empresa sigue los más recientes procedimientos y normativas en materia de ecosostenibilidad. La calidad de Elmar se basa en una estrategia empresarial constituida por acciones de amplio espectro e iniciativas productivas probadas, garantizando la máxima seriedad y competencia. Productos que duran, de alta calidad, estudiados para satisfacer todo tipo de exigencias.

---

Né en 1978, Elmar est aujourd'hui une marque dynamique, avec une forte personnalité, qui propose une identité et des valeurs inédites pour le secteur. En conjuguant tradition et innovation, Elmar ajoute de la *valeur à la valeur*: l'expérience s'allie à une vision stratégique des besoins et des goûts des temps actuels, en générant des produits uniques et avant-gardistes. Chaque cuisine Elmar est un macro-monde multifonctionnel et dynamique: un véritable lieu des saveurs, des essences, du goût et des émotions, conçu pour partager les moments quotidiens. C'est ainsi que naissent des collections esthétiquement raffinées, technologiquement avancées et à même de conjuguer signe, fonctionnalité et utilité. La recherche et le développement avancent constamment dans le plein respect des valeurs écologiques: le plan de production de la société poursuit les normes et les procédures les plus récentes en matière de durabilité. La qualité d'Elmar s'allie à une stratégie d'entreprise se caractérisant par des actions à grande échelle et par des initiatives de production testées, en assurant un maximum de sérieux et de compétence. Des produits qui durent, de haute qualité, étudiés pour répondre à tout type de requête.



**.elmar**





## ELMAR

– SCEGLIERE IL GUSTO

---

Il gusto di vivere e l'arte di cucinare per Elmar si fondono in una collezione dove emozione e qualità si manifestano ogni giorno.

Lo spazio cucina è un luogo da vivere, dove preparare, assaggiare, stare a tavola diventano, quotidianamente, momenti di soddisfazione e condivisione.

Le funzioni tradizionali si legano strettamente a innovazione e design, la qualità dei prodotti, il valore dei materiali e le infinite

possibilità di composizione degli elementi rendono le cucine Elmar luoghi di cultura e tradizione, non solo bellissimi arredi.

Elmar lavora sui singoli materiali e sulle proporzioni, progettando l'ambiente cucina come *'un'architettura nell'architettura'*, dove i nostri sensi possano essere protagonisti, affinché in nessun altro luogo più che in cucina, il senso sovrano possa essere il gusto.

---

For Elmar, the pleasure of life and the art of cooking blend in a collection where emotions and quality are manifest every day. The kitchen space is a place to live in, a place where preparing and tasting food as well as sitting at the table become daily moments of satisfaction and sharing. Traditional functions are closely bonded to innovation and design. The quality of its products, the value of the materials and the endless ways of arranging the elements make Elmar's kitchens places of culture and tradition, not just beautiful furnishings. Elmar works on each material and on its proportions to plan the kitchen as if it were "architecture within architecture"; a place where our senses can star so that, the kitchen and no other, becomes the room in which the sense of taste reigns sovereign.

---

Para Elmar, el gusto de vivir y el arte de cocinar se funden en una colección donde la emoción y la calidad se manifiestan cada día. El espacio de la cocina es un lugar en el que disfrutar de la vida doméstica. Preparar los alimentos, probar los platos o sentarse a la mesa se convierten en agradables momentos compartidos a diario. Las funciones tradicionales se enlazan firmemente a la innovación y el diseño: la calidad de los productos, el valor de los materiales y las infinitas posibilidades compositivas de los elementos convierten a las cocinas de Elmar en lugares de cultura y tradición, decorados con un maravilloso mobiliario. Estudiando los materiales y las proporciones, Elmar proyecta el ambiente de la cocina como «una arquitectura en la arquitectura» en la que los sentidos asumen un papel protagonista, para que en ningún lugar como en la cocina el gusto pueda ser el sentido por excelencia.

---

Pour Elmar, le goût de vivre et l'art de cuisiner s'unissent à une collection où l'émotion et la qualité se manifestent au quotidien. L'espace cuisine est un lieu à vivre, où le fait de préparer, de goûter et de rester à table devient, jour après jour, un moment de satisfaction et à partager en famille ou entre amis. Les fonctions traditionnelles se lient étroitement à l'innovation et au design. La qualité des produits, la valeur des matériaux et les possibilités infinies de composer les divers éléments font que les cuisines Elmar ne sont pas seulement de beaux meubles, mais également un lieu de culture et de tradition. Elmar travaille sur chaque matériau et sur les proportions, en concevant l'espace cuisine comme une architecture dans l'architecture, où nos sens peuvent être protagonistes, afin que, nulle part mieux que dans une cuisine, le sens suprême puisse être le goût.

# EL\_01

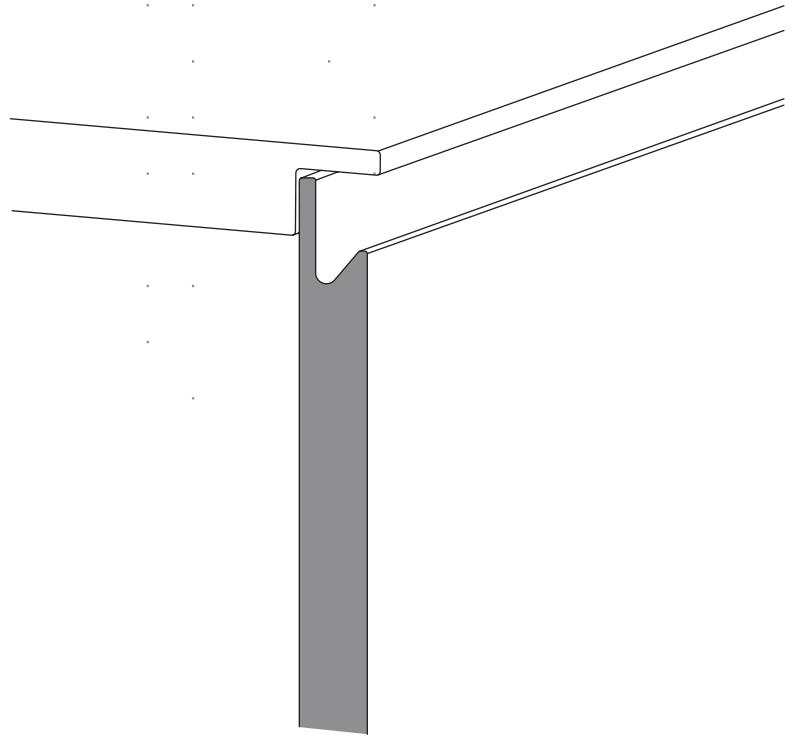
---

laccato bianco opaco <sup>12</sup>  
rovere tranchè chiaro <sup>18</sup>  
bianco lucido/rovere chiaro <sup>24</sup>  
bianco lucido/castagno <sup>28</sup>  
bianco lucido/rovere affumicato <sup>32</sup>  
laccato bianco opaco <sup>36</sup>  
rovere moka/laccato lucido <sup>40</sup>  
acciaio/laccato lucido grigio/  
rovere moka <sup>44</sup>

---

Con il programma EL\_01 abbiamo studiato lo spazio, che in passato ci condizionava e che oggi invece reclama la possibilità di essere interpretato con personalità, in modo nuovo e aperto, per diventare di volta in volta un'agorà, una grande piazza, un luogo intimo o semplicemente destinato ad ospitare i gesti e le ore della nostra vita quotidiana. Abbiamo creato una collezione da scegliere con libertà e in grado di dare un'impronta a tutta la casa, che comunica la personalità di chi la vive. Un arredo in cui tutti gli oggetti di collegamento, tutti gli oggetti, diventano spazi e protagonisti di molteplici funzioni.





---

By means of the EL\_01 program we have studied the space that used to condition us and that now demands the possibility of being interpreted with character in a new and open way, to become, as the need arises, a big square, an intimate space or a simply meant to host our gestures and the hours of our daily life. Furniture in which the connecting objects, all objects, becomes spaces and protagonists of many functions.

---

Con el programa EL\_01 hemos estudiado el espacio de una forma nueva y abierta: antes nos condicionaba, mientras que ahora reclama una interpretación personalizada para convertirse según los casos en una àgora, una gran plaza, un lugar íntimo o simplemente en el lugar que alberga los gestos y las horas de nuestra vida cotidiana. Un mobiliario donde los objetos, cualquier objeto, se convierte en espacio y protagoniza las múltiples tareas cotidianas.

---

Avec le program EL\_01 nous avons étudié l'espace qui, dans le passé, nous conditionnait et qui, aujourd'hui en revanche, réclame la possibilité d'être interprété avec personnalité, d'une manière nouvelle et ouverte, pour devenir à chaque fois une agora, une grande place, un lieu intime ou, tout simplement, destiné à abriter les gestes et les heures de notre quotidienne. Des meubles où les objets de raccordement, tous les objets, deviennent des espaces importants pour de multiples fonctions.











**VITALITÀ E FRESCHEZZA —**

LO SPAZIO CUCINA ELMAR È UN LUOGO DA VIVERE,  
DOVE CUCINARE È UN MOMENTO PER CONDIVIDERE  
LA CULTURA DEL CIBO.





.elmar  
Bianco







---

The kitchen space created by Elmar is a pleasure to live in; cooking becomes a ritual in which the culture of food is shared.

---

El espacio de la cocina Elmar ofrece un lugar para la vida cotidiana donde cocinar se convierte en una ocasión para compartir la cultura culinaria.

---

La cuisine Elmar est un espace à vivre où cuisiner devient un moment pour partager la culture culinaire.



**PROFESSIONALITÀ ED ENERGIA —**

EL\_01 È UN SISTEMA BASATO SULLA LIBERTÀ COMPOSITIVA,  
SULL'ATTENZIONE AI DETTAGLI E SULL'USO DI MATERIALI  
E TECNICHE DI LAVORAZIONE INNOVATIVI.





EL\_01 is a system based on freedom of arrangement, on attention to details and on the use of innovative materials and processing techniques.

EL\_01 es un sistema basado en la libertad compositiva, en la atención a los detalles y en el uso de materiales y técnicas de trabajo innovadoras.

EL\_01 est un système se basant sur la liberté d'implantation, sur l'attention aux détails et sur l'utilisation de techniques de fabrication et de matériaux innovants.













100% LGAM Quality Certified

CHINESE TEA  
铁观音  
PROMOTE CHINESE  
TEA CULTURE

湯淺





## ORDINE E PRATICITÀ —

L'INTERNO DELLE COLONNE  
 PUÒ ESSERE DOTATO DI  
 MOLTEPLICI FUNZIONI. LE ANTE A  
 SCOMPARSA LATERALE O BATTENTI  
 CON CERNIERE A 155° NON  
 OSTACOLANO L'OPERATIVITÀ.

The tall unit interiors  
 can house many  
 functions. The  
 doors that disappear  
 backwards alongside  
 the side panels and the  
 doors with 155° hinges  
 are no obstacle to access  
 and movement.

El interior de las  
 columnas puede estar  
 dotado de múltiples  
 funciones. Las puertas  
 que se ocultan a los  
 lados y las batientes  
 con bisagras a 155°  
 no obstaculizan la  
 operatividad.

L'intérieur des armoires  
 peut être doté de  
 multiples fonctions.  
 Les portes battantes  
 avec charnières à 155°  
 ainsi que les portes  
 s'escamotant latéralement  
 ne gênent aucunement les  
 activités dans la cuisine.















— *l'*accento  
professiona-  
le della zona  
cottura ben  
convive con  
l'atmosfera  
soft dell'es-  
senza chiara  
e del bianco  
lucido.

—  
The professional appeal  
of the hob area suits the  
soft atmosphere of the  
light-toned wood and of  
gloss white.

—  
El acento profesional  
de la zona de cocción  
convive perfectamente  
con la suave atmósfera  
de la madera clara y del  
blanco brillante.

—  
L'aspect professionnel de  
la zone de cuisson s'allie  
bien avec l'atmosphère  
soft générée par l'essence  
de bois claire et la laque  
blanc brillant.



**TUTTI GLI OGGETTI DIVENTANO PROTAGONISTI —**

LA LIBERTÀ E LA FLESSIBILITÀ DEL PROGRAMMA  
EL\_01 TROVANO NELLE MENSOLE UNA SPLENDIDA  
INTERPRETAZIONE ATTRAVERSO LA LORO CAPACITÀ  
DI MOSTRARE, DI CONTENERE, DI OFFRIRE E SERVIRE.











---

Freedom and flexibility find a splendid interpretation in the shelves thanks to their capacity of exhibiting, containing, offering and serving.

---

La libertad y la flexibilidad alcanzan su máxima expresión en los estantes gracias a su capacidad de mostrar, almacenar, ofrecer y servir.

---

Liberté et flexibilité trouvent, dans les étagères, une splendide interprétation à travers leur capacité de montrer, de ranger, d'offrir et de servir.



— RAFFINATO E RICERCATO  
ACCOSTAMENTO DI SPESSORI

8 mm PER IL FRONTALE  
DELLE MENSOLE  
DELLA BOISERIE E PER IL  
TOP IN ACCIAIO,  
3 mm PER LE LAMIERE  
CHE AVVOLGONO LE  
COLONNE.

A refined and attractive  
combination of thicknesses:  
8 mm for the front of the wall  
panelling shelves and for  
the steel worktop, 3 mm for  
the sheet metal wrapped  
around the tall units.

Refinada y elegante combinación  
de espesores: 8 mm en el frente  
de los estantes de la boiserie y en  
la encimera de acero,  
3 mm en las chapas que  
envuelven las columnas.

Une combinaison des épaisseurs  
raffinée et recherchée: 8 mm  
pour le chant des étagères de  
l'habillage mural et pour le plan  
de travail en inox, 3 mm pour les  
tôles qui cernent les armoires.























**PRODOTTI**  
**— DI DESIGN**

LA PUREZZA  
DEL TUTTO  
BIANCO  
ESALTA LA  
SENSUALITÀ  
DELLA  
PENISOLA  
IN LEGNO  
MASSELLO.

The purity of the all-white finish sets off the sensuality of the solid wood peninsular unit.

La pureza del blanco resalta la sensualidad de la isleta de madera maciza.

La pureté de la cuisine tout en blanc exalte la sensualité de la table en bois massif de l'ilot.











Style and elegance  
do not forsake  
ergonomics and  
practicality.

---

Estilo y elegancia  
sin renunciar a la  
ergonomía y la  
practicidad.

---

Style et élégance  
sans renoncer à  
l'ergonomie et à la  
fonctionnalité.



**STILE ED ELEGANZA —**

STILE ED ELEGANZA SENZA RINUNCIARE  
AD ERGONOMIA E PRATICITÀ.













— *C*on El\_01 la cucina diventa un luogo dal design internazionale, dove i mobili hanno una funzione contenitiva ed estetica, ma sono — prima di tutto — il luogo delle cose e si arricchiscono attraverso la personalità e la storia di chi le usa.





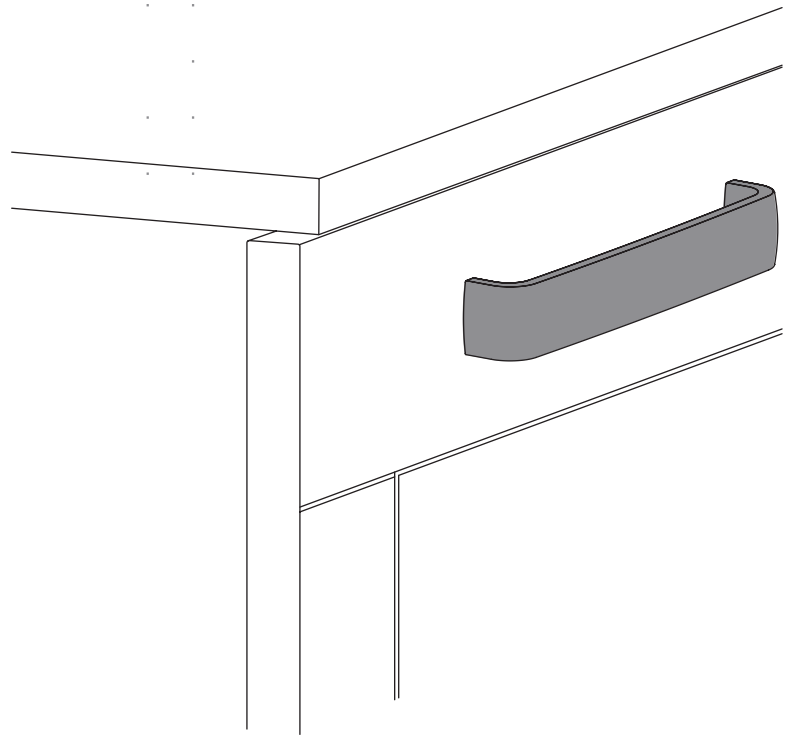
# REG UL A

---

frassino/laccato caffè <sup>50</sup>  
frassino/laccato bianco <sup>54</sup>

---

Tradizione e modernità si incontrano sotto il segno di Elmar. Con Regula (design G.V. Plazzogna) la cucina diventa il luogo dei sapori e del gusto, uno spazio eccellente dove potersi misurare con la sua vera funzione.



---

Tradition and modernity meet under the Elmar brand. With Regula (design G.V. Plazzogna) the kitchen becomes a place of flavours, wood species, good taste and emotions; an excellent space where one can measure oneself with its real function.

---

Tradición y modernidad se encuentran en el marco de Elmar. Con Regula (design G.V. Plazzogna) la cocina se convierte en el lugar de los sabores, de las esencias, del gusto, de las emociones, un espacio excelente donde poderse poner a prueba con su auténtica función.

---

La tradition et la modernité se rencontrent sous le signe d'Elmar. Avec Regula (design G.V. Plazzogna) la cuisine devient le lieu de saveurs, des essences, du goût, des émotions, un espace excellent où il est possible de se mesurer avec sa véritable fonction.









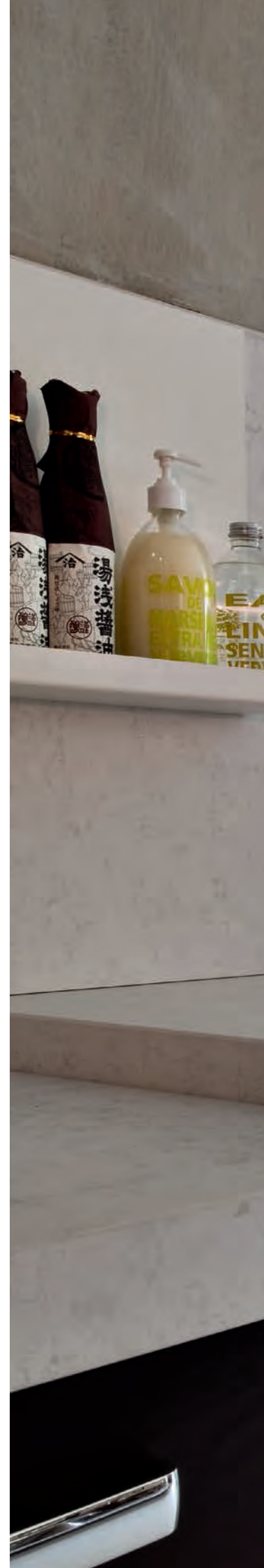


Washing, draining, bringing to the boil or simmering: the very thick top identifies the place where primary functions are accomplished.

Lavar, escurrir, hervir o cocer a fuego lento: la encimera de alto espesor identifica el lugar de las funciones primarias.

Laver, égoutter, porter à ébullition ou cuisiner à feu doux : le plan de travail de forte épaisseur localise la zone des activités principales.

— *L*avare, scolare,  
portare a ebollizione  
o cuocere a fuoco  
lento: il top di forte  
spessore identifica  
il luogo delle  
funzioni primarie.





















**AMBIENTI  
DI GUSTO —**

GRANDI  
CAPPE E  
LAVELLI, PIANI  
SAGOMATI  
CHE RENDONO  
L'AMBIENTE  
CUCINA UN  
MONDO PER  
CUCINARE E  
CONDIVIDERE.

---

Large cooker hoods and  
sinks combined with shaped  
worktops turn the kitchen  
into a world designed for  
cooking and sharing.

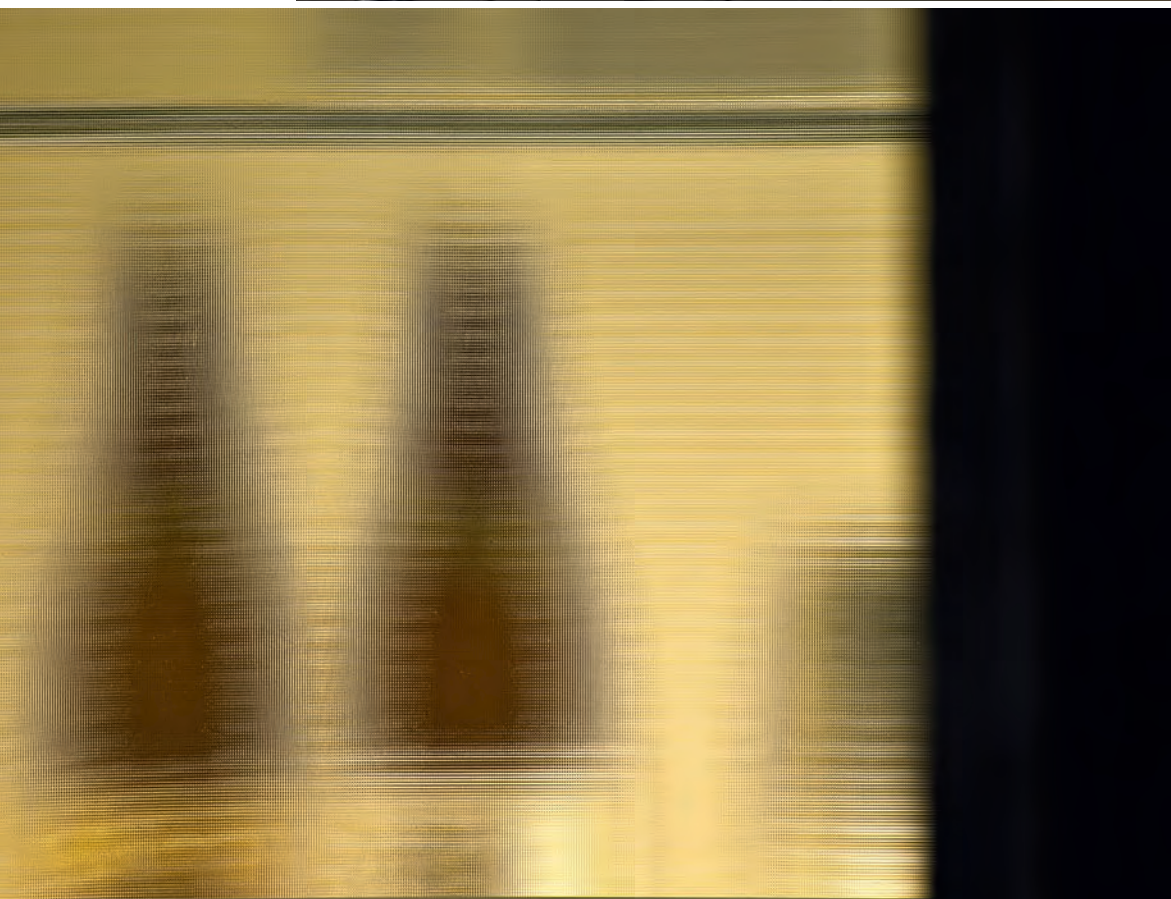
---

Grandes campanas y  
fregaderos, encimeras  
perfiladas que convierten el  
ambiente de la cocina en un  
mundo perfecto para cocinar  
y compartir.

---

De grandes hottes et de  
grands évier, des plans galbés  
qui transforment l'espace  
cuisine en un monde pour  
cuisiner et à partager.









**SUGGESTIONI DI LUCE SERALE,  
TRANQUILLE ATMOSFERE  
DI PREPARAZIONE E  
CONDIVISIONE —**

I SISTEMI DI ILLUMINAZIONE  
INTEGRATI NEI MOBILI  
SONO PRESENZE DISCRETE  
MA EFFICACI.

Evocative dim  
lights create soft  
atmospheres where  
food can be prepared  
and share.  
The lighting systems  
integrated in the  
furniture are as  
discreet as they are  
effective.

Sugestiones de luz  
nocturna, tranquilas  
atmósferas de trabajo  
y compañía.  
Los sistemas  
de iluminación  
integrados en  
los muebles son  
presencias discretas  
pero eficaces.

La suggestion des  
lumières du soir,  
l'atmosphère tranquille  
de la préparation et de  
la convivialité.  
Les systèmes  
d'éclairage intégrés à  
l'intérieur des meubles  
sont discrets, mais  
efficaces.



# SLIM



---

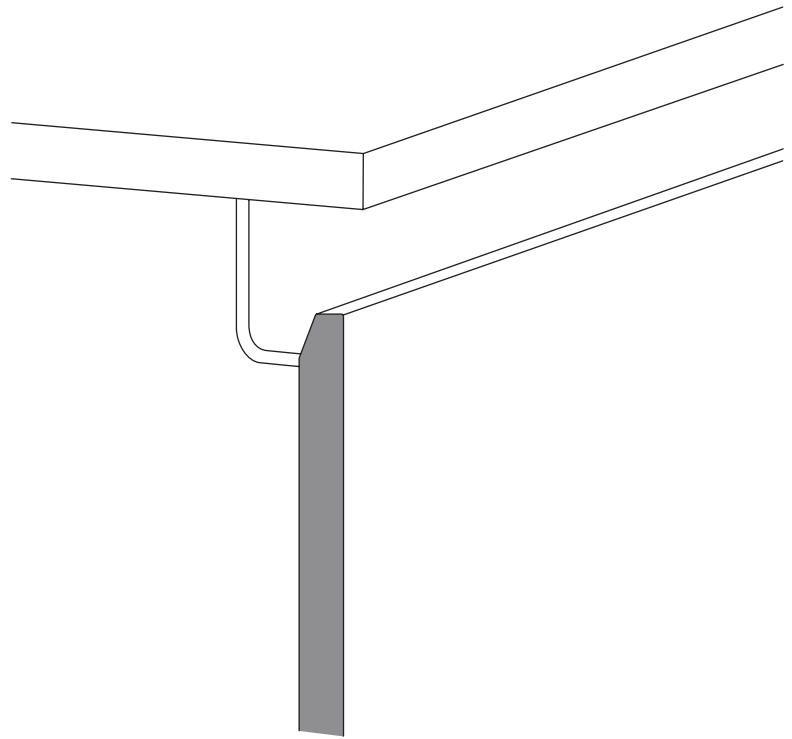
laccato bianco lucido/rovere  
tranchè chiaro <sup>62</sup>  
argilla <sup>66</sup>  
acciaio <sup>70</sup>  
rovere affumicato <sup>74</sup>  
laccato opaco grigio/rovere  
tranchè chiaro <sup>80</sup>  
laccato lucido grigio <sup>84</sup>

---

Estetica professionale e design.  
SLIM è una cucina fortemente architettonica  
dall'estetica di impatto professionale,  
compatibile con ogni tipo di spazio e di  
esigenza abitativa.

---

DESIGN LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA



---

Professional look and design.  
SLIM is a highly architectural  
professional looking kitchen,  
compatible with every kind of  
space and living requirement.

---

Estética profesional y diseño.  
SLIM es una cocina con rasgos  
arquitectónicos y estética impactante y  
profesional, compatible con cualquier clase  
de espacio y exigencia de espacio.

---

Esthétique professionnelle et design.  
SLIM est une cuisine fortement  
architecturale, avec un impact esthétique  
professionnel, adaptée à tout type  
d'espace et de besoin d'agencement.



**COMPOSIZIONI ARCHITETTONICHE E GRAFICHE —**

PROPORZIONI, VOLUMI E SPESSORI SONO CONCEPITI PER REALIZZARE COMPOSIZIONI SPAZIALI ARTICOLATE ACCOSTANDO MODULI DI VARIE LARGHEZZE A MOLTEPLICI FUNZIONI.





Architectural and graphical arrangements.

Proportions, volumes and depths are conceived to create detailed spatial arrangements by combining elements of various widths with multiple functions.

---

Composiciones arquitectónicas y gráficas.

Proporciones, volúmenes y espesores, todo está concebido para realizar composiciones articuladas al arrimar módulos de varias medidas de ancho para dar vida a un sinfín de funciones.

---

Des compositions architecturales et graphiques.

Les proportions, les volumes et les épaisseurs ont été conçus pour réaliser des compositions structurées dans l'espace, en accolant des modules de différentes largeurs à de nombreuses fonctions.





















## IL FASCINO DELL'ARGILLA —

UN MATERIALE DELLA TRADIZIONE  
REINTERPRETATO PER UNA PROPOSTA CONTEMPORANEA.

---

The fascination of clay.  
A traditional material  
reinterpreted for contemporary  
use.

---

El encanto de la arcilla.  
Un material tradicional  
reinterpretado para un uso  
contemporáneo.

---

Le charme de l'argile.  
Un matériau traditionnel réinterprété  
pour un usage contemporain.





# — Stainless steel









— CALIBRATO STUDIO  
DI DETTAGLI E  
PROPORZIONI

PER TRASFORMARE  
OGNI ELEMENTO  
IN UN'OCCASIONE  
PER RENDERE  
PIACEVOLE LA  
QUOTIDIANITÀ;  
LE SUPERFICI  
IN ACCIAIO  
BRILLANO, LO  
SGUARDO SI  
SOFFERMA SUL  
CALORE DEL  
LEGNO.

Carefully researched  
details and proportions.  
To turn every element into a chance  
to brighten up daily life; stainless  
steel surfaces gleam and the warmth  
of wood holds your gaze.

Estudio equilibrado de  
pormenores y proporciones.  
Para convertir cualquier elemento  
en la ocasión de hacer placentero  
el día a día; las superficies de acero  
resplandecen, la mirada se fija en la  
calidez de la madera.

Une étude calibrée des  
détails et des proportions.  
Pour que chaque élément soit une  
occasion pour rendre le quotidien  
plus agréable. Les surfaces en acier  
innox brillent, le regard s'arrête sur la  
chaleur du bois.













## LEGGEREZZA E ALTA QUALITÀ —

LE ANTE SONO MODELLATE PER APPARIRE MOLTO SOTTILI, MAI FRAGILI, SAGOMATE IN ORIZZONTALE (PER BASI E COLONNE) E IN VERTICALE (PER COLONNE)

---

Lightness and high quality. The doors are styled to seem very slim, yet never fragile, in horizontal (for bases and tall units) and vertical (for tall units) shapes.

---

Ligereza y primera calidad. Las puertas están construidas para parecer muy delgadas pero nunca frágiles, conformadas horizontalmente (para los muebles bajos y las columnas) y verticalmente (para las columnas).

---

Légèreté et haute qualité. Les portes sont façonnées pour apparaître très fines, mais jamais fragiles, galbées horizontalement (pour les éléments bas et les armoires) et verticalement (pour les armoires).













**NUOVE OPPORTUNITÀ  
NELLA MODULAZIONE  
DELLA CUCINA —**

AMPIA POSSIBILITÀ DI  
PERSONALIZZAZIONE  
DELL'ISOLA SLIM  
E DI MODALITÀ DI  
APERTURA DELLE  
COLONNE.

New ideas in  
modulating  
kitchen design.  
The Slim island and the  
tall unit door opening  
can be customized in  
plenty of ways.

Nuevas oportunidades  
para la creación  
de la cocina.  
Gran posibilidad de  
personalización de la  
isleta Slim y de tipos de  
abertura de las columnas.

De nouvelles possibilités  
dans la modulation  
de la cuisine.  
Vaste possibilité de  
personnalisation de l'îlot  
Slim et nombreux modes  
d'ouverture des armoires.





## MODULARITÀ INNOVATIVA —

SLIM, INTEGRANDO UNA  
NUOVA MODULARITÀ,  
È UNA CUCINA SNELLA  
IN TUTTI I SENSI.

UTILIZZA INFATTI ANCHE BASI  
PROF.49 cm PERMETTENDO  
DI RECUPERARE 15 cm, A  
VOLTE RISOLUTIVI IN FASE  
PROGETTUALE

Innovative  
modularity.

Using a new form  
of modularity, Slim  
is a slimline kitchen  
in every way.

It actually uses 49cm  
deep bases, leaving  
15 cm that can be  
extremely important  
in the design phase.

Modularidad  
novedosa.

Slim, al integrar una  
nueva modularidad,  
es una cocina esbelta  
en todos los sentidos.

En efecto emplea  
también muebles  
bajos de 49 cm de  
fondo, lo que permite  
recuperar esos  
15 cm que al realizar  
el proyecto pueden  
ser imprescindibles.

Modularité innovante.

Intégrant une nouvelle  
modularité, Slim est  
une cuisine mince dans  
tous les sens du terme.

En effet, elle utilise  
également des éléments  
bas de 49 cm de  
profondeur, ce qui  
permet de récupérer  
15 cm pouvant  
être très importants  
pour l'implantation  
d'une cuisine.







— Sliced natural oak & matt lacquered





— SPAZI DINAMICI E UNICI

L'ELEGANTE PANNELLO SUL  
RETRO DELL'ISOLA SI TRASFORMA  
ALL'OCCORRENZA IN WING TABLE.  
IN SOLI 115 cm DI PROFONDITÀ  
SONO ELEGANTEMENTE RISOLTE LE  
FUNZIONI DI PREPARAZIONE  
E ACCOGLIENZA.



Unique, dynamic spaces.

The elegant rear island panel transforms into a Wing table when needed. Preparation and storage functions are elegantly incorporated into a mere 115 cm deep.

Espacios dinámicos y únicos.

El elegante panel en la parte de atrás de la isleta en caso de que sea necesario se convierte en Wing table. En tan sólo 115 cm de profundidad se cumplen con elegancia las funciones de preparación y acogida.

Des espaces dynamiques et uniques.

L'élégant panneau au dos de l'îlot se transforme, si besoin est, en Wing table. Ses 115 cm de profondeur résolvent, avec élégance, la préparation et l'accueil.







## CONTINUITÀ—

L'ELEMENTO A GOLA CONTINUA È DISTINTIVO DEL PROGETTO.

Continuity.  
The continuous  
groove grip recess  
is a distinctive  
design feature.

Continuidad.  
El elemento con  
ranura es una  
característica  
del proyecto.

Continuité.  
L'élément à gorge  
continue est un  
élément distinctif  
du projet.











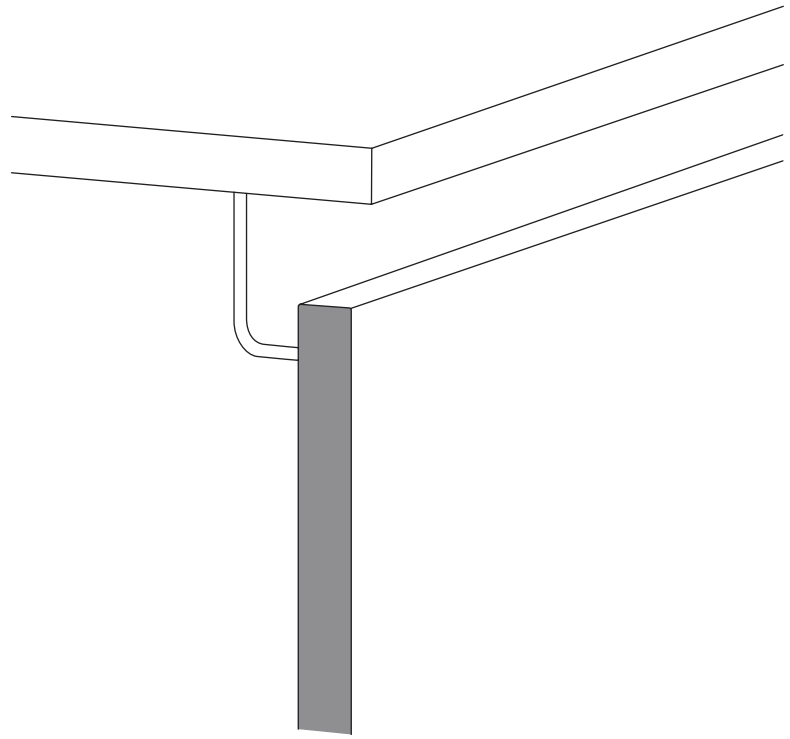
# EASY

---

decorativo frassino bianco  
diamante <sup>90</sup>  
bianco one side/decorativo olmo <sup>93</sup>

---

Una cucina facile da vivere, caratterizzata da una geometria pura e capace di riflettere il gusto e lo stile di vita dei padroni di casa.



---

A kitchen that is easy to live in and features pure geometric lines capable of reflecting the tastes and lifestyles of any householder.

---

Una cocina fácil de vivir, caracterizada por una geometría pura y capaz de reflejar el gusto y el estilo de vida de los patrones de la casa.

---

Une cuisine facile à vivre, se distinguant par une géométrie pure à même de refléter le goût et le style de vie des propriétaires.







## SOLUZIONI DINAMICHE —

ELMAR PROPONE  
NUOVE TIPOLOGIE  
DI ARREDO  
IN GRADO DI  
COLLEGARE  
INTERNO ED  
ESTERNO, IL  
COSTRUITO E  
IL NATURALE,  
LA RICERCA  
DI SOLUZIONI  
INNOVATIVE CHE  
CONIUGANO  
QUALITÀ,  
ERGONOMIA E  
FUNZIONALITÀ.





---

Elmar suggests new types of furniture capable of connecting the indoors with the outdoors, the man-made and the natural; the pursuit of innovative ideas combines quality, ergonomics and functionality.

---

Elmar propone nuevos tipos de mobiliario, capaces de conectar el interior y el exterior, lo construido y lo natural, la búsqueda de soluciones innovadoras que aúnan calidad, ergonomía y funcionalidad.

---

Elmar propose de nouvelles formes d'agencement des espaces, en mesure de relier l'intérieur et l'extérieur, le fabriqué et le naturel, la recherche de solutions innovantes conjuguant qualité, ergonomie et fonctionnalité.





# PLAY GRO UN D

---

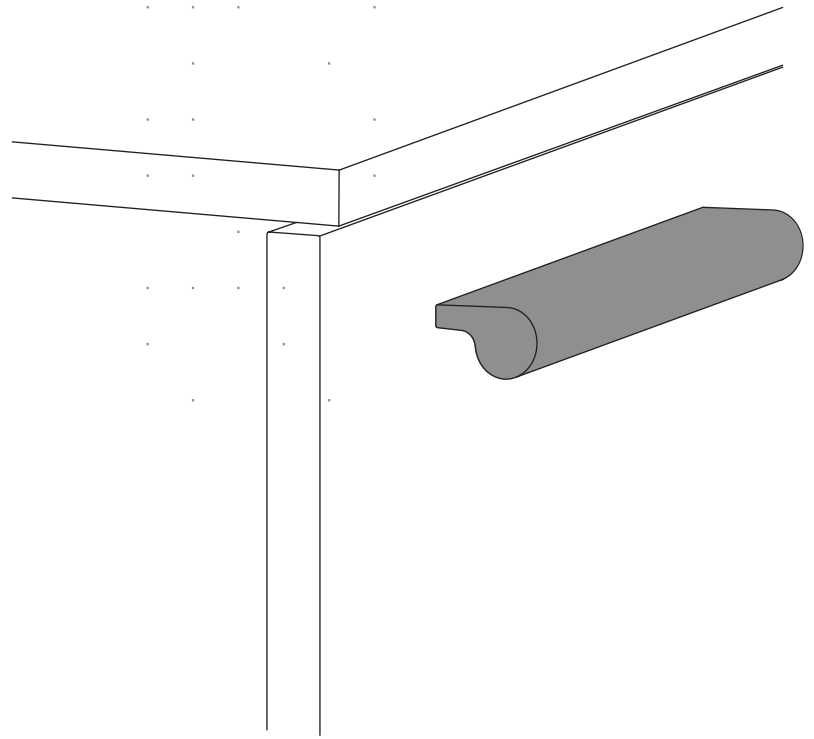
laccato opaco grafite <sup>96</sup>  
laccato one side bianco <sup>100</sup>  
decorativo champagne/olmo <sup>104</sup>

---

La cucina come «terreno di gioco», le regole le inventate voi, a noi la voglia di immaginare elementi semplici e ludici per divertire la fantasia.

---

DESIGN LUDOVICA+ROBERTO PALOMBA



---

The kitchen becomes a playground, a game in which you invent the rules and we have the role of imagining simple and playful elements to have fun with.

---

La cocina como “terreno de juego”, las reglas las inventas tú, a nosotros el deseo de imaginar elementos sencillos y alegres para divertir la fantasía.

---

La cuisine comme «terrain de jeu», à vous d’inventer les règles, à nous l’envie d’imaginer des éléments simples et brillants pour amuser la fantaisie.

















**ERGONOMIA, PRATICITÀ E INNOVAZIONE TECNOLOGICA —**

L'ESCLUSIVO SLIDING TABLE IN ACCIAIO AUMENTA LA SUPERFICIE DI LAVORO E AGEVOLA L'OPERATIVITÀ.

Ergonomics, practicality and technological innovation. The exclusive steel sliding table increases the work surface and makes kitchen chores easier.

Ergonomía, practicidad e innovación tecnológica. El exclusivo sliding table de acero potencia la superficie de trabajo y agiliza las tareas.

Ergonomie, praticité et innovation technologique. L'exclusive table coulissante en inox augmente la surface de travail et facilite les opérations.











**EVOCAZIONI DI  
MONDI LONTANI —**

PLAYGROUND  
È UN SISTEMA  
RICCO DI  
VIBRAZIONI  
DI COLORE  
E CITAZIONI  
VICINE E  
LONTANE, IN  
SENSO FISICO  
E TEMPORALE.



Playground is a system  
full of the colour  
vibrations and of near and  
far mentions.

Playground es un sistema  
rico en vibraciones de  
color y en evocaciones  
cercanas y remotas.

Playground est un système  
riche de vibrations de  
couleurs et de citations  
proches et lointaines.







SEMPLICITÀ ED ELEGANZA —

PLAYGROUND È UN SISTEMA CONTRADDISTINTO  
DA SEMPLICITÀ, SEGNO E CARATTERE.



---

Playground is a system that features simplicity, distinguishing marks and character.

---

Playground es un sistema que se distingue por su sencillez, su distinción y su carácter.

---

Playground est un système qui se distingue par sa simplicité, par son signe et par son caractère.







## RACCONTARSI E RICONOSCERSI IN UN SEGNO —

LA MANIGLIA, PURA ED ESSENZIALE,  
DIVIENE ELEMENTO PROGETTUALE  
IMPORTANTE E RICCO DI  
PERSONALITÀ.

The pure and minimalist handle becomes an important design element full of personality.

El tirador, puro y esencial, se convierte en elemento importante y con fuerte personalidad.

La poignée pure et minimaliste devient un élément de design important et riche de personnalité.



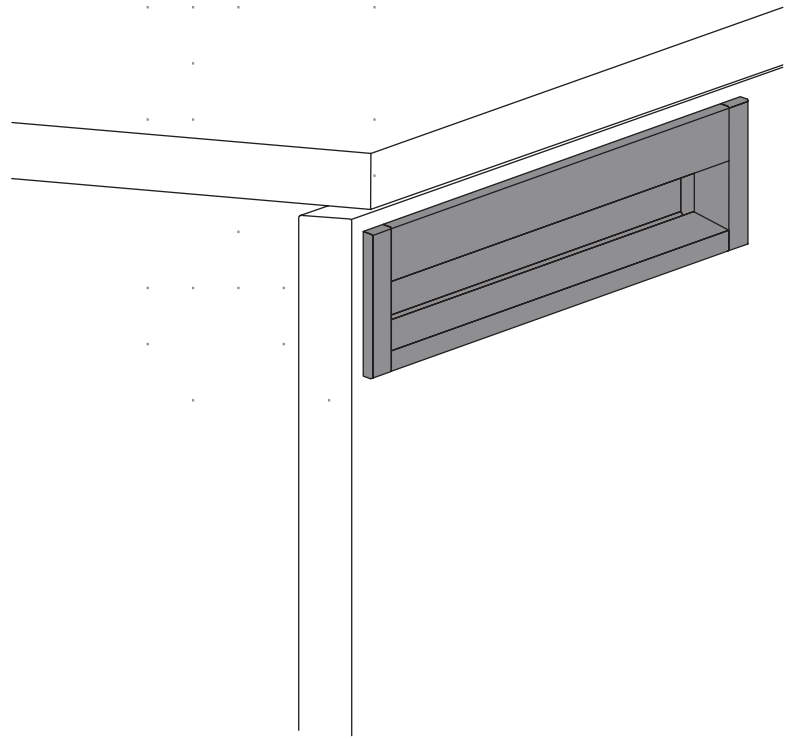
# ECLE TICA \_03

---

laccato bianco lucido <sup>110</sup>  
rovere moka <sup>115</sup>

---

Ecletica\_03 (design Adriani & Rossi edizioni)  
è una collezione che consente di interpretare  
le esigenze della società contemporanea, con  
i suoi ritmi diversi di vita, dove l'ambiente  
cucina è vissuto come luogo d'incontro, di  
esperienze e di emozioni.



---

Eletica\_03 (designed by Adriani & Rossi edizioni) is a collection capable of interpreting the requirements of contemporary society with its various life-styles and in which the kitchen is experienced as a place where people meet, have experiences and feel emotions.

---

Eletica\_03 (diseño Adriani & Rossi edizioni) es una colección que permite interpretar las exigencias de la sociedad contemporánea con sus distintos ritmos de vida, donde el ambiente de la cocina se convierte en un lugar para reunirse y vivir nuevas experiencias y emociones.

---

Eletica\_03 (design Adriani & Rossi edizioni) est une collection permettant d'interpréter les besoins de la société contemporaine, avec ses différents rythmes de vie, où l'espace cuisine est vécu comme un lieu de rencontre, d'expériences et d'émotions.











— *L'* elegante e affidabile tavolo scorrevole in acciaio si muove lungo tutta la composizione, anche davanti alla colonna forno. Chiuso scompare al di sotto del top lasciando le basi completamente utilizzabili.



The elegant and reliable stainless steel sliding table glides along the entire arrangement, even in front of the tall oven unit. When it is put away it disappears below the top leaving the base units completely free to be used.

La elegante y fiable mesa corredera de acero se desplaza a lo largo de la composición entera, también delante de la columna con horno. Cerrada, se la oculta bajo la encimera así que los muebles bajos se pueden aprovechar totalmente.

La table coulissante en inox, élégante et fiable, se déplace tout le long de la composition, même devant l'armoire logeant le four. Une fois refermée, elle s'escamote sous le plan de travail en permettant d'accéder complètement aux éléments bas.







*Moka + Nero*



*Moka + Rosso*



*Moka + Bianco*



## **PERSONALIZZARE** —

ECLETICA\_03 È  
COMPLETAMENTE  
PERSONALIZZABILE:  
SI POSSONO ABBINARE  
A PIACERE FINITURE  
DELL'ANTA, DEL  
PROFILO MANIGLIA  
E DELL'INTERNO  
DELLA STESSA.

Ecletica\_03 can be completely  
customised: the door, the grip  
edges and the interior can be  
finished as desired.

Ecletica\_03 se puede  
personalizar completamente: es  
posible combinar a elección los  
acabados de la puerta, con el  
perfil del tirador y su interior.

Ecletica\_03 peut être  
entièrement personnalisée: il  
est possible de combiner les  
finitions de la porte, du profil  
poignée et de sa partie intérieure  
à discrétion.



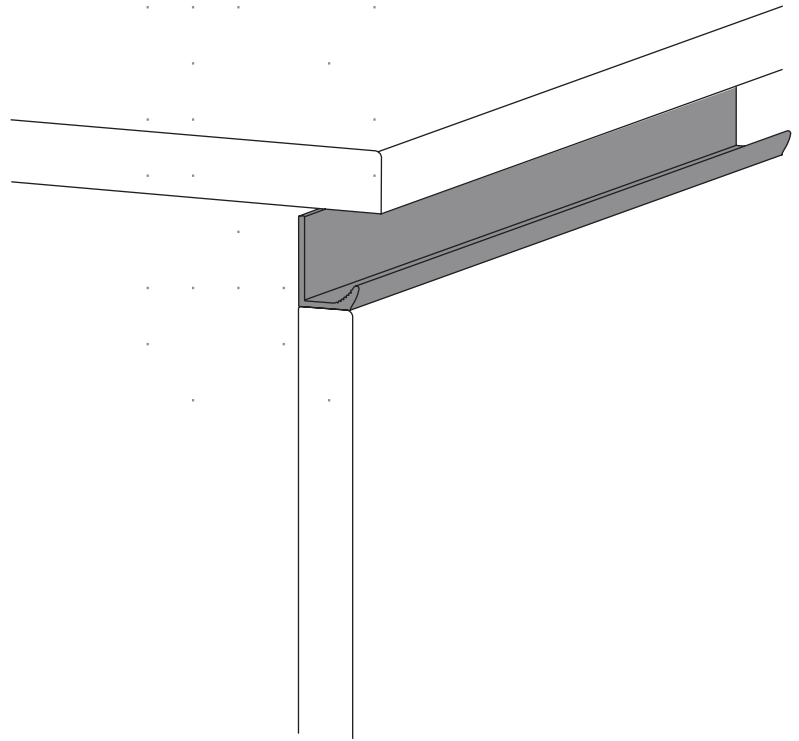
# FLY \_04

---

decorativo bianco diamante/  
frassino <sup>118</sup>  
laccato one side bianco opaco/  
decorativo castagno <sup>120</sup>

---

Con Fly\_04 Elmar propone ambientazioni all'insegna della versatilità, per consentire ad ognuno di reinventare la propria cucina con pochi gesti, trasformandola in uno spazio multifunzionale.



---

With Fly\_04 Elmar suggests settings distinguished by versatility to allow everyone to reinvest their own kitchen in a few simple gestures and to transform it into a multifunctional space.

---

Con Fly\_04 Elmar propone ambientes caracterizados por la versatilidad, para permitir que cada cual reinvente su cocina con pocos gestos transformándola en un espacio multifuncional.

---

Avec Fly\_04, Elmar propose des implantations sous le signe de la polyvalence, afin de permettre à chacun de réinventer sa propre cuisine avec peu de gestes, en la transformant en un espace multi-fonctionnel.





Top spessore 6 cm per il top Jaipur e pensili h.106 cm donano preziosità alla composizione lineare.

The 6 cm thick Jaipur worktop and the 106 cm high wall units give this linear arrangement a precious appearance.

La encimera Jaipur de 6 cm de espesor y los colgantes h.106 cm valorizan la composición lineal.

Le plan de travail Jaipur de 6 cm d'épaisseur et les éléments suspendus h.106 cm enrichissent la composition linéaire.













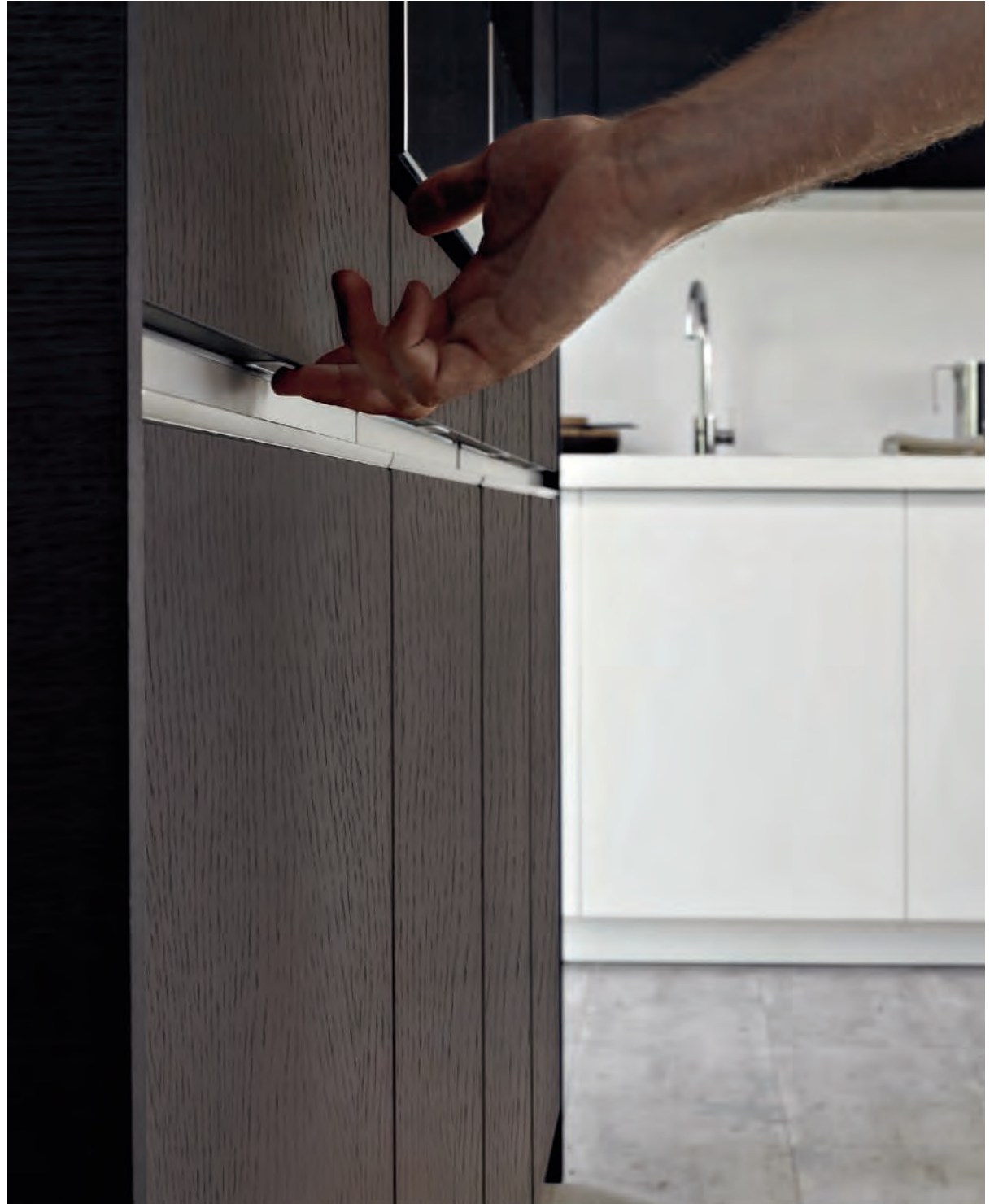
The upper door of the tall unit is fitted with a recessed handle while a L-shaped profile customises the bottom door.

---

Tirador enrasado para la puerta de arriba de la columna; en cambio el perfil en "L" personaliza la puerta de abajo.

---

Poignée encastrée pour la porte haute de l'armoire alors qu'un profil en "L" en personnalise la porte basse.



**PRATICITÀ E MODERNITÀ —**

MANIGLIA A INCASSO PER L'ANTA SUPERIORE DELLA COLONNA;  
IL PROFILO A L PERSONALIZZA INVECE L'ANTA INFERIORE.





Elmar srl  
Via E. Salgari, 18  
31056 Biancade (TV) • ITALY  
Phone +39 0422 84 91 42  
[www.elmarcucine.com](http://www.elmarcucine.com)  
[elmar@elmarcucine.com](mailto:elmar@elmarcucine.com)

---

AD: ps+a

photo: Max Zambelli, Gionata Xerra

stampa: Grafiche Antiga, agosto 2014

